



المتقدمة
Advanced

الشركة المتقدمة للبتر وكيمائيات Advanced Petrochemical Company

سياسات ومعايير وإجراءات عضوية مجلس الإدارة

Policies, Standards & Procedures for the Membership of the Board of Directors

Classification: **Public Use**

1 | Page

Policies, Standards & Procedures for the Board Membership
Advanced Petrochemical Company
"Saudi Joint Stock Company"

سياسات ومعايير وإجراءات عضوية مجلس الإدارة
للشركة المتقدمة للبتر وكيمياويات
" شركة مساهمة سعودية "

Article (1)	Objectives	الأهداف	مادة (1)
	<ol style="list-style-type: none">1. setting up clear policies, standards and procedures for the membership of Advanced Petrochemical Company (the Company) Board of Directors in implementing the provisions of Corporate Governance Regulations, taking into consideration the provisions of Companies Law and the Company's Bylaws;2. The composition of the Board reflects the range of skills and qualities needed to take appropriate decisions objectively in the best interest of the Company; and3. The process of selecting and appointing directors reflects and support the specific needs and interest of the Company and its shareholders.	<ol style="list-style-type: none">1. وضع سياسات ومعايير وإجراءات واضحة لعضوية مجلس إدارة الشركة المتقدمة للبتر وكيمياويات (الشركة)، وذلك تطبيقاً لأحكام لائحة حوكمة الشركات مع مراعاة أحكام نظام الشركات والنظام الأساسي للشركة.2. أن يعكس تكوين مجلس الإدارة المهارات والكفاءات المطلوبة لاتخاذ القرارات المناسبة بموضوعية وبما هو أفضل لمصلحة الشركة.3. أن تكون عملية اختيار وتعيين أعضاء مجلس الإدارة تعكس وتدعم مصالح الشركة ومساهميها.	
Article (2)	Nomination and Remuneration Committee Delegation In order to achieve the above objectives, the Board has delegated certain responsibilities as provided in this policy to the Nomination & Remuneration Committee ("N&R Committee") in line with Corporate Governance Regulations issued by Capital Market Authority.	تفويض لجنة الترشيحات والمكافآت من أجل تحقيق الأهداف السابقة، فوض مجلس الإدارة لجنة الترشيحات والمكافآت كما هو منصوص عليه في هذه السياسة، ويشار إليها فيما بعد (اللجنة)، بعض المسؤوليات بما يتفق مع لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن هيئة السوق المالية.	مادة (2)
Article (3)	The composition of the Board of Directors	تكوين مجلس الإدارة	مادة (3)

Classification: **Public Use**

1. As provided in the Company's Bylaws, the Board of Directors composes of nine members for a term not exceeding four (4) years and members may be re-elected. The majority of Board members shall be of Non-Executive Directors and the number of Independent Directors shall not be less than three Board members;
 2. The Board of Directors shall appoint one of its members a chairman, a deputy chairman and a secretary from among its members or otherwise;
 3. The N&R Committee regularly reviews the structure and composition of the Board to ensure that the number of the Board members and the Company's nature and its size are appropriate. The N&R Committee shall, in the light of the foregoing, consider and comply with the applicable regulations, and endeavor to apply best practices, which are in the best interest of the Company and its shareholders and the Company's strategy directions as decided by the Board; and
1. وفقاً لنظام الشركة الأساسي، يتكون مجلس إدارة الشركة من (9) تسعة أعضاء لمدة لا تزيد عن (4) أربع سنوات ويمكن إعادة انتخابهم. يكون أغلبية أعضاء المجلس من الأعضاء غير التنفيذيين ويجب أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين عن ثلاثة أعضاء.
 2. مع مراعاة أحكام النظام الأساسي للشركة، يعين مجلس الإدارة من بين أعضائه رئيساً ونائباً للرئيس وأمين سر يختاره المجلس من بين أعضائه أو من غيرهم.
 3. تقوم اللجنة بمراجعة هيكله وتكوين مجلس الإدارة بشكل دوري للتأكد من تناسب عدد أعضائه مع حجم الشركة وطبيعة نشاطها، وعلى اللجنة في ضوء ما تقدم الأخذ بالاعتبار والامتثال للتعليمات واجبة التطبيق والسعي لتطبيق أفضل الممارسات لما فيه أفضل لمصالح الشركة ومساهميها والتوجهات الإستراتيجية على نحو ما قرره مجلس الإدارة.

Article (4)

Conditions and Standards for the Membership of the Board

A candidate wishing to be nominated to the Board shall be professionally capable and has the required experience, knowledge, skill and independence, which enable him to perform his duties efficiently in accordance with Article (18) of the Corporate Governance Regulations. In addition to the requirements Article (18) of the Corporate Governance Regulations, the N&R Committee shall, upon selecting candidates, apply the following standards:

شروط ومعايير عضوية مجلس الإدارة

مادة (4)

يشترط في من يرغب في الترشح لعضوية مجلس الإدارة أن يكون من ذوي الكفاية المهنية ممن تتوافر فيهم الخبرة والمعرفة والمهارة والاستقلال التام، بما يمكنه من ممارسة مهامه بكفاءة واقتدار وفقاً لما نصت عليه المادة (18) من لائحة حوكمة الشركات. بالإضافة إلى ما نصت عليه المادة (18) من لائحة حوكمة الشركات، وعلى اللجنة عند اختيار المرشحين أن تطبق المعايير التالية:

Classification: **Public Use**

1. The candidate shall not be previously convicted of dishonesty or dishonor crime, bankrupt, made arrangements or conciliation with his creditors or unfit for the Board membership under any effective laws or regulations in the kingdom of Saudi Arabia;
 2. The candidate shall not be a board member of more than five listed joint stock companies at the same time;
 3. The candidate as an independent director shall not have any issue that contradicting with the issues affecting independence according to Article (20) of the Corporate Governance Regulations; and
1. ألا يكون المرشح قد سبق إدانته بجريمة مخلة بالشرف والأمانة، أو حكم بإفلاسه أو أجرى أي ترتيبات أو صلحاً مع دائنيه، أو غير صالح لعضوية المجلس وفقاً لأي أنظمة أو لوائح سارية بالمملكة.
 2. ألا يكون المرشح يشغل عضوية مجلس إدارة أكثر من خمس شركات مساهمة مدرجة في آن واحد.
 3. ألا تتوافر في المرشح كعضو مستقل أي من عوارض الاستقلال واجبة التطبيق المنصوص عليها في المادة (20) من لائحة حوكمة الشركات.

Article (5) Publishing the Nomination Announcement

1. The Company shall publish the nomination announcement for the Board membership in the websites of Tadawul and the Company. The persons wishing to be nominated shall submit their applications within the specified period in the announcement, provided that the nomination period shall remain open for at least one month from the date of the announcement;
 2. A person wishing to be nominated to the Board membership shall submit in writing a nomination application to the specified address in the announcement in accordance with the periods, timelines and provisions provided in relevant laws, regulations and instructions;
1. على الشركة القيام بنشر إعلان موعد فتح باب الترشح لعضوية مجلس الإدارة في الموقع الإلكتروني للسوق والشركة، وعلى الأشخاص الراغبين في الترشح التقدم بطلبهم خلال المدة المحددة في الإعلان على أن يظل باب الترشح مفتوحاً لمدة لا تقل عن شهر من تاريخ الإعلان.
 2. على الشخص الراغب في الترشح لعضوية مجلس الإدارة التقدم كتابةً بطلب الترشح لإدارة الشركة على العنوان الموضح في الإعلان وفق المدد والمواعيد والأحكام المنصوص عليها في الأنظمة واللوائح والتعليمات ذات العلاقة.

Classification: **Public Use**

3. The nomination request must contain the following:
- 1) An introduction about a candidate in terms of his curriculum vitae, qualifications, skills and practical experience;
 - 2) Indicate the number and the periods of membership of the boards of listed joint stock companies of which the candidate has been a member; and
 - 3) Statement of all the listed joint stock companies of which the candidate is still a member.
 - 4) Membership type shall be clarified whether the candidate running as an executive member or a non-executive member or an independent member as per criteria provided in Corporate Governance Regulations;
 - 5) The membership nature shall be clarified whether the candidate is a nominee for himself or if he represents a legal person;
 - 6) Statement of all companies, establishments or institutions in which candidate is engaged in the management or ownership and functioning in business activities similar to the Company's;
 - 7) Any nominee who is previously a board member in a listed joint stock company shall enclose with the nomination notice a statement from the company's administration on the last session in which he was a board member within the last (10) years including the flowing information:
3. يجب أن يشمل طلب الترشيح على ما يلي:
- (1) تعريفاً بالمرشح من حيث سيرته الذاتية ومؤهلاته ومهارته وخبراته العملية.
 - (2) بيان بعدد وتواريخ مجالس إدارات الشركات المساهمة المدرجة واللجان التي تولى عضويتها.
 - (3) بيان بالشركات المساهمة المدرجة التي لا يزال يتولى عضويتها.
 - (4) يجب توضيح نوع العضوية المترشح لها سواء كان المرشح يرشح نفسه كعضو تنفيذي أو عضو غير تنفيذي أو عضو مستقل طبقاً للمعايير الواردة في لائحة حوكمة الشركات.
 - (5) يجب توضيح طبيعة العضوية المترشح لها سواء كان المرشح يترشح أصالة عن نفسه أم ممثلاً لجهة اعتبارية.
 - (6) بيان بالشركات أو المؤسسات أو الكيانات التي يشترك في إدارتها أو ملكيتها المرشح وتمارس أعمالاً شبيهة بأعمال الشركة.
 - (7) إذا كان المرشح قد سبق له شغل عضوية مجلس إدارة شركة مساهمة مدرجة، فيجب أن يرفق بإخطار الترشيح بياناً من إدارة الشركة المعنية عن آخر دورة تولى فيها عضوية المجلس خلال (10) سنوات السابقة متضمناً المعلومات التالية:

- A) The number of board meetings which were held during every year of the term and the number of meetings attended by the board member in person and his attendance percentage;
- أ) عدد اجتماعات مجلس الإدارة التي تمت خلال كل سنة من سنوات الدورة، وعدد الاجتماعات التي حضرها العضو بشخصه، ونسبة حضوره لمجموع الاجتماعات.
- B) The sub-committees of the Board in which the member participated, the number of the meetings held by each committee during every year of the term, the number of meetings attended by the board member and his attendance percentage; and
- ب) اللجان الدائمة التي شارك فيها العضو والمكونة من قبل مجلس الإدارة، وعدد الاجتماعات التي عقدتها كل لجنة من تلك اللجان خلال كل سنة من سنوات الدورة وعدد الاجتماعات التي حضرها ونسبة حضوره إلى مجموع الاجتماعات.
- C) Summary of the financial results achieved by the company during each year of session.
- ج) ملخص للنتائج المالية التي حققتها الشركة المعنية خلال كل سنة من سنوات الدورة.
- 8) Fill out the form No. (3), prepared by Capital Market Authority (CV of a candidate for membership of the Board of Directors of model listed company on the Saudi Stock Exchange); and
- 8) تعبئة النموذج رقم (3) المعد من قبل هيئة السوق المالية (الخاص بالسيرة الذاتية للمتريشحين لعضوية مجالس إدارات شركات المساهمة المدرجة في السوق المالية)
- 9) Attach a clear and valid image of national identity, family card and passport for individuals or the commercial registration of companies and institutions with the nomination request and contact numbers for candidate.
- 9) إرفاق صورة واضحة وسارية المفعول لكل من بطاقة الهوية الوطنية وبطاقة العائلة وجواز السفر بالنسبة للأفراد والسجل التجاري بالنسبة للشركات والمؤسسات بالإضافة إلى رقم الاتصال الخاص بالمرشح.

Article (6) Procedures for Selection & Appointment of Directors

مادة (6) إجراءات اختيار وتعيين الأعضاء

- 1) The N&R Committee shall assume the following duties:
1. Receiving the applications for Board membership accompanied by the required documents for each candidate as provided above in article (5) paragraph (3);

1) تتولى اللجنة المهام التالية:

1. استقبال طلبات الترشيح لعضوية مجلس الإدارة مشفوعة بالمستندات المطلوبة من كل مرشح والموضحة في المادة (5) الفقرة (3) أعلاه.

Classification: **Public Use**

2. 2. مراجعة الطلبات والتأكد من استيفائها للشروط المطلوبة.
3. 3. فرز المرشحين واستبعاد من لم تتوافر فيهم الشروط المطلوبة، مع مراعاة عدم استبعاد من تنطبق عليهم الفقرة (4) من المادة (4) أعلاه والرفع لمجلس الإدارة تمهيداً لعرض ذلك على الجمعية العامة للتصويت. يجب أن يكون طريقة التصويت التراكمي وفقاً للمادة (34) من النظام الأساسي للشركة.
4. 4. يؤخذ بعين الاعتبار نسبة عدد الأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين المطلوبة وفقاً لأحكام لائحة حوكمة الشركات.
- 2) 2) تقوم اللجنة برفع نتائج أعمالها وتوصياتها لمجلس الإدارة تمهيداً لعرضها على الجمعية العامة للاعتماد.

Article (7)

Letter of Appointment

All new directors shall be provided with a letter of appointment setting out their responsibilities, rights and the terms and conditions of their appointment. All new directors shall participate in a comprehensive induction/orientation program during which, amongst other things, they will be briefed by management on financial, strategic, operation, legal and risk management issues.

خطاب التعيين

مادة (7)

يجب تزويد جميع أعضاء مجلس الإدارة الجدد بخطاب التعيين يوضح فيه مسؤولياتهم وحقوقهم وشروط التعيين، وعليهم المشاركة في برنامج التعريف الشامل والذي من خلاله سوف يطلعون من قبل الإدارة على المسائل المالية والاستراتيجية والعمليات والقانونية وإدارة المخاطر.

Article (8)

Board Vacancy

المركز الشاغر في المجلس

مادة (8)

Classification: **Public Use**

If the position of a director becomes vacant, the provisions of Article (18) of the Company's Bylaws shall be applicable for the appointment of the temporary director.

إذا شغل مركز أحد أعضاء مجلس الإدارة فيتم العمل بأحكام المادة (18) من النظام الأساسي للشركة لتعيين عضواً مؤقتاً.

Article (9)

Implementation & interpretation

1. This Policy shall be implemented and interpreted to the extent that not contradicting the Bylaws or any other regulations or policies approved by the Board and to be consistent with the Companies Law and the laws and regulations of Capital Market Authority.
2. The terms and expressions provided herewith shall have the meaning as defined in the Glossary of Defined Terms Used in the Regulations and Rules of the Capital Market Authority and the Corporate Governance Regulations issued by the Board of Capital Market Authority.

التطبيق والتفسير

مادة (9)

1. يتم تطبيق وتفسير بنود هذه السياسة بما لا يتعارض مع النظام الأساسي وأي لوائح أو سياسات أخرى يقرها مجلس الإدارة وبما يتوافق مع نظام الشركات وأنظمة هيئة السوق المالية ولوائحهما التنفيذية.
2. يقصد بالكلمات والمصطلحات الواردة بهذه السياسة المعاني الموضحة في لائحة قائمة المصطلحات المستخدمة في لوائح هيئة السوق المالية وقواعدها ولائحة حوكمة الشركات الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية.